

CARLOS *fundação*
MORGADO

CRIANDO UM FUTURO PRÓSPERO E SUSTENTÁVEL ATRAVÉS DA EDUCAÇÃO, SAÚDE E DESPORTO

CREATING A THRIVING AND SUSTAINABLE FUTURE
THROUGH EDUCATION, HEALTH AND SPORTS





Campeonato do Mundo Inclusivo / Inclusive World Cup (Maputo, 2018)

QUEM É CARLOS MORGADO?

WHO IS CARLOS MORGADO?

Carlos Alberto Sampaio Morgado nasceu a 9 de Julho de 1946, na Cidade de Tete.

Fez os seus estudos até o nível secundário na Cidade da Beira e frequentou a Universidade de Lourenço Marques, até se graduar como Engenheiro Electrotécnico, em 1970.

Participou activamente na luta pela independência nacional, especialmente no seio dos movimentos estudantis e cedo se filiou na sua amada Frelimo – a sua primeira paixão. Em vida, só aceitou trair o seu partido, amando loucamente a sua família (e a Matemática).

Iniciou a sua carreira profissional, em 1970, na então DETA, actuais Linhas Aéreas de Moçambique, onde desempenhou várias funções, começando como engenheiro de manutenção. Foi nomeado Diretor Técnico em Maio de 1980, tendo tido sempre funções de gestão até ao ano de 1999, ano em que saiu da LAM.

Desempenhou, em simultâneo e durante o seu percurso como Diretor Geral Adjunto da LAM, várias outras funções, com destaque para as de Presidente do Conselho de Administração do Casino Hotel Polana, e Administrador Representante das Linhas Aéreas Africanas na SITA.

No final de 1999, contribuiu activamente para a organização das eleições presidenciais moçambicanas, que se realizaram no mesmo ano, como membro vogal da Comissão Nacional de Eleições (CNE).

Em Janeiro de 2000 foi nomeado Ministro da Indústria e Comércio, pelo então Chefe de Estado Joaquim Chissano, cargo que exerceu até Fevereiro de 2005.

Até à data da sua morte, exerceu as funções de Presidente do Conselho de Administração do Grupo Pestana em Moçambique.

Foi casado duas vezes e teve quatro filhos: Bruno, Ruben, Marco e Pedro. Em virtude da sua crença de que a riqueza se gera e se centra numa família saudável e recheada de filhos, juntaram-se ao prol, o Jahir, o Zaza, o Assif e o Ricardo – só rapazes!

Os princípios que guiaram a sua vida, nomeadamente a honestidade, a honra, a devoção por causas nobres, o amor ao próximo e a vontade louca de ver Moçambique prosperar, são os alicerces da existência da Fundação Carlos Morgado, que pretende cultivar e perpetuar estes valores.

Faleceu a 15 de fevereiro de 2007, deixando um nome de grande homem, de grande patriota e uma família capaz de perpetuar o seu nome.

Carlos Alberto Sampaio Morgado was born July 9, 1946, in Tete City.

He graduated from High School in Beira and attended the University of Lourenço Marques until became an Electrical Engineer in 1970.

He had actively participated in the struggle for national independence, especially within the student movements and soon joined in his beloved Frelimo - his first passion. In life, he only agreed to betray his party, by madly loving his family (and mathematics).

He began his professional career during 1970 working at DETA, currently LAM-Mozambique Airlines, where he held various positions, starting as a maintenance engineer. He was appointed Technical Director on May 1980, having always had management functions up to the year 1999, when he left the LAM as Deputy General Manager.

He played simultaneously during his mandate as Deputy General Manager of LAM, several other functions, especially the Chairman of the Board of Directors of Casino Hotel Polana, and Representative of the African Airlines at SITA.

Late in 1999, actively contributed to the organization of Mozambican presidential elections, which were held in that year as a member of the National Electoral Commission (CNE).

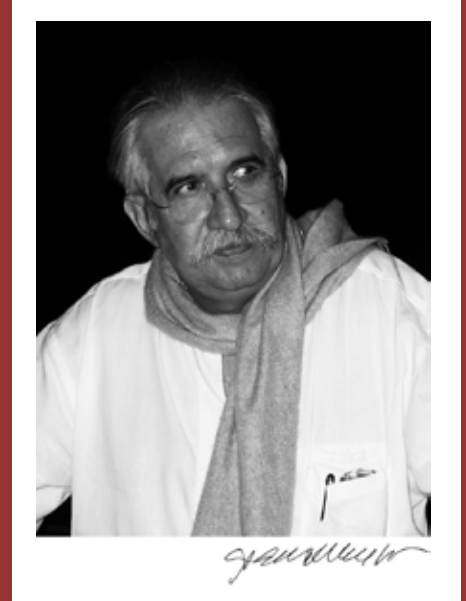
In January 2000 he was appointed Minister of Industry and Trade, by the former President Joaquim Chissano, a function he held until February 2005.

Until the date of his death, he served as Chairman of the Board of Directors of Grupo Pestana in Mozambique.

He was married twice and had four natural children: Bruno, Ruben, Marco and Pedro. Due to his belief that wealth is generated and focuses on a healthy and filled family of children, joined the offspring, Jahir, Zaza, Assif and Ricardo - only boys!

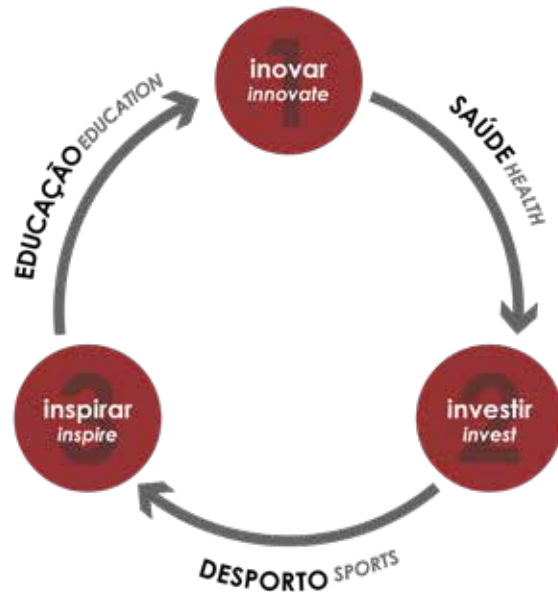
The principles that have guided his life, namely honesty, honor, devotion to worthy causes, love of neighbor and the mad desire to see Mozambique to prosper are the bedrock of Carlos Morgado Foundation existence, which aims to cultivate and perpetuate these values.

He died on February 15, 2007, leaving a great man name, great patriot and a family able to perpetuate his name.



A NOSSA ABORDAGEM

OUR APPROACH



Nossa abordagem é enfatizar a inovação, o investimento social e comunitário e, o mais importante, inspirar outras pessoas.

Para atingir os resultados desejados requer parceiros com uma mentalidade semelhante à nossa.

Concentramos nossos projetos em Educação, Saúde e Desporto, porque acreditamos que eles são intrinsecamente complementares.

Our approach is to give emphasis on innovation, community and social investment, and, most importantly, to inspire others.

To achieve the results we want requires partners that have a similar mindset to ours.

We focus our projects in Education, Health and Sports because we believe they are intrinsically complementary.

ALGUNS PARCEIROS SOME PARTNERS



Campo de Férias Carlos Morgado / Carlos Morgado Summer Camp (Maputo, 2016)

NOSSA ESTRUTURA

OUR STRUCTURE



Instituída em 2010 por familiares de Carlos Morgado, a Fundação é uma pessoa jurídica de direito privado, com personalidade jurídica e autonomia administrativa, financeira e patrimonial, que é regida por seus estatutos e, em tudo que é omitido, pela legislação moçambicana aplicável.

À frente da Fundação, a Assembléia de Fundadores, com seu Presidente, orienta o Conselho de Administração sobre a direção estratégica da Fundação.

Posteriormente, o Conselho de Administração propõe projetos, identifica parceiros relevantes e agrega todos os fundos necessários para implementar.

Instituted in 2010 by family members of Carlos Morgado the Foundation is a legal person under private law, with legal personality, and administrative, financial and patrimonial autonomy, which is governed by its statutes and, in all that is omitted, by the applicable Mozambican legislation.

At the head of the Foundation the Founders Assembly with its President guides the Board of Directors on the strategic direction of the Foundation.

Thereafter, the Board of Directors proposes projects, identifies relevant partners and aggregates all the necessary funds to implement.

“Nas mãos de um operário, eu enxergo a textura da liberdade.”

“On the hands of a laborer, I see the texture of freedom.”

- Carlos Morgado, 1979



Mapeamento da Rua Eng. Carlos Morgado / Mapping of Eng. Carlos Morgado Street (Maputo, 2018)



ESCOLA PRIMÁRIA EM MANGUNZE PRIMARY SCHOOL IN MANGUNZE

DATA | DATE: 2020 - 2021

PAROCINADOR | SPONSOR: CMH

PARCEIRO | PARTNER: Associação Nylkani Mavoko

Concepção de escola primária com os seguintes espaços:

1. 5x Blocos de duas salas de aulas
2. Bloco Administrativo
3. Bloco Sanitário
4. Sistema de bombagem de água

O conceito da escola desvia-se ligeiramente das directrizes do ministério de educação pelo simples facto que propõe que as salas de aulas sejam implantadas em redor de um pátio central.

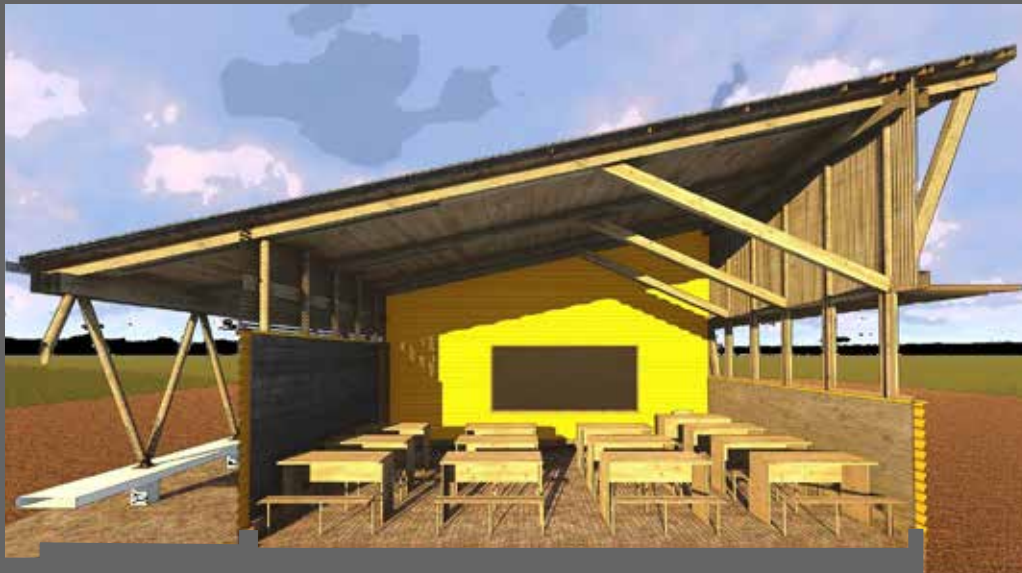
O uso de cobertura em água, tipo "asa", também é vista como uma novidade porque não permite que o calor se transfira para dentro e melhora a resiliência contra os ventos fortes da zona.

Design of a primary school with the following spaces:

- 1. 5x Blocks of two classrooms*
- 2. Administrative Block*
- 3. Sanitary Block*
- 4. Water pumping system*

The school's concept deviates slightly from the Ministry of Education's guidelines for the simple fact that it proposes that the classrooms be located around a central courtyard.

The use of water cover, "wing" type, is also seen as a novelty because it does not allow heat to be transferred inwards and improves resilience against strong winds in the area.



ESCOLA PRIMÁRIA DE MAONGE PRIMARY SCHOOL OF MAONGE

DATA | DATE: PROPOSTA
PAROCINADOR | SPONSOR: TBD

Proposta de escola primária em Inhambane usado materiais mixtos com os seguintes espaços principais:

1. 4x Blocos de duas salas de aulas
2. Bloco Administrativo
3. Bloco Sanitário
4. Outros

A proposta volta a distanciar-se, ligeira, dos critérios do ministério da educação numa tentativa de se adaptar melhor ao terreno e criar um novo ambiente de inclusão e colaboração.

O uso de cobertura em água, tipo "asa", também é vista como uma novidade porque não permite que o calor se transfira para dentro e melhora a resiliência contra os ventos fortes da zona.

Primary school proposal in Inhambane used mixed materials with the following main spaces:

1. 4x Blocks of two classrooms
2. Administrative Block
3. Sanitary Block
4. Others

The proposal again slightly distances itself from the criteria of the Ministry of Education in an attempt to better adapt to the terrain and create a new environment of inclusion and collaboration.

The use of water cover, "wing" type, is also seen as a novelty because it does not allow heat to be transferred inwards and improves resilience against strong winds in the area.



CAMPO DE FÉRIAS CARLOS MORGADO CARLOS MORGADO SUMMER CAMP

DATA | DATE: 2015, 2016, 2017

PAROCINADOR | SPONSOR: Matola Gas Company, Gigawatt

PARCEIRO | PARTNER: Still Standing, Comité Moçambicano de Minibasquete

O campo é organizado no período de férias escolares, tendo em vista a ocupação dos tempos livres das crianças e para além da diversão pretende passar valores essenciais para um bom exercício da Cidadania: Respeito pelos Pais e pelo próximo, Carácter, Amizade, Respeito pela Identidade Cultural, Trabalho em Grupo, Atitude Positiva, liderança, Integridade e Hábitos saudáveis.

Ateliers de Dança e Instrumentos Musicais, jogos de minibasquete e circuitos técnicos, formação para monitores e juizes fizeram sempre parte da organização dos campos.

Nas três edições participaram um total de 1000 crianças.

The camp is organized during the school vacation period, with a view to occupying children's free time and in addition to having fun, it intends to pass on essential values for a good exercise of Citizenship: Respect for Parents and for the neighbor, Character, Friendship, Respect for Cultural Identity, Group Work, Positive Attitude, Leadership, Integrity and Healthy Habits.

Dance and Musical Instruments workshops, mini-basketball games and technical circuits, training for monitors and judges have always been part of the organization of the camps.

A total of 1000 children participated in the three editions.



ÁGUA POTÁVEL EM MANGUNZE POTABLE WATER IN MANGUNZE

DATA | DATE: 2015

PAROCINADOR | SPONSOR: Financiamento Colaborativo | Crowdfunding

PARCEIRO | PARTNER: Associação Nykani Mavoko

O problema mais crítico em Mangunze, Gaza, é a falta de acesso à água potável proveniente de fontes de água melhoradas.

A Fundação Carlos Morgado está determinada a trabalhar com o governo e organizações locais para construir novas fontes de água; no entanto, isso levará tempo e requer um investimento maior.

Por esta razão a Fundação propôs a compra e transporte de 90 "hippo rollers" da África do Sul até a Missão de Mangundze para distribuição à população.

Através de uma distribuição participativa, conseguimos impactar 12000 pessoas.

The most critical problem in Mangunze, Gaza, is the lack of access to drinking water from improved water sources.

The Carlos Morgado Foundation is determined to work with the government and local organizations to build new water sources; however, this will take time and require more investment.

For this reason, the Foundation proposed the purchase and transport of 90 hippo rollers from South Africa to the Mangundze Mission for distribution to the population.

Through participatory distribution, we were able to impact 12000 people.



CARTEIRAS ESCOLARES SCHOOL DESKS

DATA | DATE: 2017, 2018
PAROCINADOR | SPONSOR: Gigawatt

“Moçambique precisa de 788 mil carteiras para que milhares de instruídos de diferentes escolas deixem de assistir às aulas sentados no chão ou em tronco de árvores, facto que acontece num país que possui vastas florestais e produz madeira em grandes quantidades e uma parte dela é exportada ilegalmente para fora do país.”- Jornal A Verdade, 17 de julho de 2014.

Depois de descobrir um cemitério de estruturas metálicas de carteiras escolares numa escola, a Fundação projetou imediatamente um novo tampo de madeira feito de paletes de madeira baratos.

Em 2017, entregamos 150 mesas e cadeiras reabilitadas à escola.

“Mozambique needs 788,000 school desks so that thousands of students from different schools stop attending classes sitting on the floor or in the trunk of trees, something that happens in a country with a vast forest that produces wood in large quantities and some of it is exported illegally out of the country” – in Jornal A Verdade, 17 July 2014.

After discovering a graveyard of metallic structures of school desks in a school the Foundation immediately designed a new wooden top made out of inexpensive wood pallets.

In 2017 we delivered 150 refurbished desks and chairs to the school.



GIRAFASOLAR SOLAR GIRAFFE

DATA | DATE: 2019.2020

PAROCINADOR | SPONSOR: Embaixada da Irlanda | Ireland Embassy

PARCEIRO | PARTNER: Associação Nylkani Mavoko

A Girafa Solar é uma estrutura para criar um espaço comunitário para carregar celulares e ouvir rádio em áreas rurais. Utiliza energia solar fotovoltaica que alimenta um armário técnico, sob a cobertura da estrutura que oferece 10 tomadas de carregamento de telemóveis e um rádio. Todos os outros sistemas são instalados para dar suporte e proteger o sistema elétrico e seus usuários. No futuro, mais soluções "plug-in-play" podem ser adicionadas.

Principais objectivos

1. Carregamento de celulares
2. Melhorar o acesso à cobertura móvel
3. Interações sociais e econômicas nas comunidades.

The Solar Giraffe is a structure to create a community space to charge cellphones and listening to the radio in rural areas. It uses Photovoltaic solar energy that powers a technical closet, under the structure roof that offers 10 cellphone charging outlets and a radio player. All other systems are installed to support and protect the electrical system and its users. In the future more plug-in-play solutions can be added, for instance, internet hotspot, television, computer, and others.

Key deliverables

1. Cellphone charging
2. Improve access to mobile coverage
3. Social and economic interactions in communities



